

## Las implicaciones de la Carta Europea de Protección del Patrimonio y las prácticas de conservación del patrimonio urbano en China

ZHANG Song

**Resumen:** Se reconoce ampliamente que los países que logran con éxito la conservación integrada del patrimonio urbano poseen un sistema legal sólido. Para establecer y mejorar el mecanismo de conservación del patrimonio en China, es fundamental tomar como referencia conceptos y prácticas avanzadas de otros países. Este artículo rastrea la trayectoria de la formulación de una serie de cartas, resoluciones y otros documentos oficiales sobre la conservación urbana en Europa desde la década de 1960. Resume las ideas sobre patrimonio y políticas de gestión, destacando especialmente la adopción de un enfoque integrado y global para la conservación del patrimonio y el desarrollo urbano. El artículo argumenta que, para lograr una protección integral del patrimonio cultural, China debe establecer políticas nacionales relevantes que garanticen una protección proactiva respaldada por mecanismos institucionales sólidos en los ámbitos jurídico, de política pública, financiación y gobernanza de la planificación.

**Palabras clave:** conservación urbana; preservación positiva; patrimonio nacional; idea de patrimonio; continuidad cultural.

En febrero de 1982, China comenzó a designar sus ciudades históricas y culturales nacionales. Comparado con las prácticas de conservación urbana de los países europeos iniciadas en la década de 1960, esto no fue tardío en términos de cronología. Mirando hacia atrás en la historia, durante la década de 1930, la conciencia predominante en la sociedad china estaba centrada en "mejorar", "rectificar" e incluso "destruir" las ciudades antiguas. "Antes de la Guerra de Resistencia contra Japón, el grado y ritmo de deterioro de los edificios antiguos en China superaban con creces la tendencia normal" [1]. En 1948, el Sr. Liang Sicheng, de la Universidad de Tsinghua, dirigió la elaboración del "Resumen de Reliquias Arquitectónicas Importantes del País", donde clasificó "la ciudad entera de Pekín" como el primer elemento, asignándole el nivel más alto de importancia. Posteriormente, para preservar la totalidad de la ciudad antigua de Pekín, él, junto con Chen Zhanxiang, propuso el "Plan Liang-Chen" [2]. El sistema de ciudades históricas y culturales iniciado en la década de 1980 estuvo indudablemente influenciado por las ideas de Liang Sicheng sobre la preservación de ciudades antiguas, por lo que el "Plan Liang-Chen" puede considerarse el "preludio de la preservación de ciudades antiguas".

Después de más de 40 años de exploración en la práctica de proteger ciudades famosas en China, se ha formado básicamente un sistema marco de protección de ciudades históricas y culturales con características chinas. Esto ha contribuido positivamente a heredar y desarrollar la excelente cultura tradicional china, mantener las características únicas del patrimonio cultural urbano y enriquecer la vida material y espiritual del pueblo. También se han realizado algunas revisiones sistemáticas y discusiones en profundidad sobre las características y los modelos de gestión del sistema de ciudades famosas [3-7]. Sin embargo, aunque se han logrado avances significativos en la práctica general de protección de ciudades famosas, en algunas regiones siguen siendo frecuentes las acciones destructivas. Bajo la apariencia de mejorar las condiciones de vida de las personas y revitalizar el uso, las demoliciones y construcciones a gran escala, las demoliciones auténticas disfrazadas con fachadas falsas y la destrucción de edificios antiguos para construir nuevos han dañado gravemente el entorno histórico y el paisaje, y estos fenómenos no han sido completamente controlados.

El informe del 20.º Congreso Nacional del Partido Comunista de China propuso: "Aumentar los esfuerzos para proteger los reliquias y el patrimonio cultural, fortalecer la protección y herencia de

la cultura histórica en la construcción urbana y rural, y utilizar eficazmente los parques culturales nacionales." Desde 2023, los departamentos centrales y nacionales relevantes han acelerado los trabajos legislativos sobre la protección del patrimonio histórico y cultural, incluida la protección urbana. Fortalecer la protección y herencia del patrimonio cultural urbano y rural ha recibido una atención sin precedentes como un aspecto importante para reforzar la confianza cultural, construir una nación culturalmente fuerte y asumir nuevas misiones culturales.

## **1 La Convención Cultural Europea sienta las bases para la protección del patrimonio**

### **1.1 Contribuciones históricas de la protección europea**

Europa es uno de los continentes con un alto nivel de vida, un entorno hermoso y adecuado para la habitabilidad, y también un practicante activo de la protección urbana, acumulando valiosas experiencias en sistemas legales, medidas políticas y prácticas de planificación [8-9]. La protección europea no solo hace contribuciones significativas a la investigación y práctica de la protección del patrimonio urbano en Europa y en varios países europeos, sino que también tiene importantes influencias en la protección del patrimonio cultural internacional. Desde 1970, documentos internacionales como convenciones, resoluciones y recomendaciones de protección han desempeñado un papel esencial en la protección urbana, el turismo patrimonial y la prosperidad cultural. Los conceptos de protección, los mecanismos de política y los sistemas metodológicos integrados en la protección europea pueden proporcionar inspiración e ideas para la construcción de sistemas de protección urbana en China.

Desde la década de 1950, el Consejo de Europa ha desarrollado una serie de importantes documentos legales y políticas que han desempeñado un papel crucial en la consolidación y coordinación de las políticas patrimoniales de los países europeos. Esto incluye conceptos clave y una serie de exploraciones prácticas, como el "Año Europeo del Patrimonio Arquitectónico" (EAHY) en 1975 y la "Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico", la "Convención Europea sobre la Protección del Patrimonio Arquitectónico de Europa" (conocida como la "Convención de Granada") en 1985, así como las políticas y medidas de "protección integrada" establecidas por estas convenciones. La "Convención Marco sobre el Valor del Patrimonio Cultural para la Sociedad" de 2005 (conocida como la "Convención de Faro") enfatiza el valor social de la protección del patrimonio y el papel activo del patrimonio arquitectónico en la vida social contemporánea.

### **1.2 Formación del concepto de "Patrimonio Común"**

El concepto de "patrimonio común" (un heritage commun) fue propuesto por primera vez por Abbé Grégoire, conocido póstumamente como el "sacerdote ciudadano" de Francia, en 1794. Después de la Segunda Guerra Mundial, se convirtió en un consenso básico en Europa para la protección legislativa del patrimonio cultural [10]. El Consejo de Europa, fundado el 5 de mayo de 1949, estaba inicialmente compuesto por diez países de Europa Occidental, incluidos Bélgica, Dinamarca, Francia, Irlanda e Italia, y ahora cuenta con 46 países miembros. El Consejo de Europa es una organización a través de la cual los países europeos promueven la unidad y la solidaridad en aspectos legales, culturales y sociales. Su propósito es "lograr una mayor unidad entre sus miembros para salvaguardar y realizar los ideales y principios que constituyen su patrimonio común, y promover el progreso económico y social."

En diciembre de 1954, tras la Segunda Guerra Mundial, el Consejo de Europa adoptó la "Convención Cultural Europea", destinada a lograr la unidad en la Europa futura. Busca mejorar el entendimiento mutuo entre los países y pueblos europeos, valorar la diversidad cultural, mantener conjuntamente la cultura europea, fomentar las contribuciones de todos los países al patrimonio cultural común europeo y promover acciones coordinadas y actividades culturales que mejoren el interés europeo.

La "Convención Cultural Europea" marca el inicio del movimiento de protección del patrimonio

cultural europeo posterior a la guerra. La convención aboga por el respeto mutuo y el reconocimiento de las regiones e hitos históricos de cada país, y establece el concepto de "el patrimonio cultural común de Europa." La "Convención Cultural Europea" es un tratado internacional muy conciso, compuesto por solo 11 artículos, de los cuales dos están directamente relacionados con la protección del patrimonio cultural: cada parte contratante debe tomar medidas adecuadas para proteger el patrimonio cultural común de Europa y fomentar las contribuciones de su propio país (Artículo 1); y cada parte contratante debe considerar los objetos de valor cultural europeo bajo su control como parte del patrimonio cultural común de Europa, y debe tomar medidas adecuadas para protegerlos y garantizar su apertura adecuada (Artículo 5) [11].

### 1.3 Visión general de los documentos de protección del patrimonio europeo

Bajo el marco de la "Convención Cultural Europea", Europa ha emprendido una serie de acciones de cooperación a nivel intergubernamental, de organizaciones no gubernamentales y de gobiernos locales con el objetivo de mantener y gestionar de manera sostenible el patrimonio cultural de relevancia europea. Desde los seminarios temáticos organizados por el Comité de Cooperación Cultural hasta las Conferencias de Ministros de Cultura de Europa, la Conferencia de Ciudades Históricas organizada por el Consejo de Europa, y las resoluciones pertinentes emitidas por instituciones como el Consejo de Europa y el Parlamento Europeo, estas acciones han promovido de manera integral la construcción de mecanismos, la implementación de políticas y las prácticas de planificación para la protección del patrimonio en Europa. Véase la Tabla 1.

**Tab.1 Lista de documentos relevantes para la protección del patrimonio arquitectónico europeo**

Fecha de promulgación	Convención	Resoluciones, Recomendaciones y Declaraciones**
Diciembre de 1954	Convención Cultural Europea	
Junio de 1958		Resolución sobre el Fondo Cultural del Consejo de Europa
Diciembre de 1961		Resolución sobre cooperación cultural y científica: creación del Comité de Cooperación Cultural
Mayo de 1963		Recomendación sobre la conservación y desarrollo de edificios antiguos y zonas de interés histórico o artístico (Recomendación 365)
Mayo de 1963		Recomendación sobre la ejecución del proyecto piloto de conservación y desarrollo del centro histórico de Venecia (Recomendación 366)
Abril de 1964		Recomendación sobre ordenación territorial y desarrollo de edificios antiguos y zonas de interés histórico o artístico
Marzo de 1966		Resolución sobre normas y métodos para los inventarios de edificios antiguos y zonas de interés histórico o artístico
Marzo de 1966		Resolución sobre la restauración de monumentos
Octubre de 1966		Recomendación sobre principios y prácticas de conservación activa y rehabilitación de conjuntos y áreas de interés histórico o artístico (Recomendación de Bath)
Abril de 1968		Resolución sobre principios y prácticas de conservación activa y rehabilitación de conjuntos y áreas de interés histórico o artístico
Abril de 1968		Resolución sobre la conservación activa de monumentos, conjuntos y áreas de interés histórico o artístico en el ámbito de la ordenación territorial
Mayo de		Resolución sobre la organización de una reunión ministerial dedicada a la conservación activa y

1968		rehabilitación de conjuntos y áreas de interés histórico o artístico
Mayo de 1969	Convención para la Protección del Patrimonio Arqueológico Europeo	
Noviembre de 1969		Resolución sobre la reunión ministerial sobre conservación y rehabilitación del patrimonio cultural de monumentos y sitios
Noviembre de 1969		Resolución sobre la organización del Año del Patrimonio Cultural de Monumentos y Sitios
Enero de 1970		Recomendación de la Conferencia Europea de Ministros responsables de la conservación y rehabilitación del patrimonio cultural
Enero de 1970		Recomendación sobre la conservación y rehabilitación en Venecia
Enero de 1970		Resolución sobre la campaña "Salvar Venecia"
Septiembre de 1970		Recomendación sobre un proyecto de marco legal europeo para la protección activa de bienes inmuebles culturales
Octubre de 1970		Resolución sobre el papel de las autoridades locales y regionales en la implementación de políticas de conservación y rehabilitación de edificios antiguos y zonas de interés histórico o artístico
Octubre de 1971		Declaración del seminario europeo sobre ciudades de interés histórico (Declaración de Split)
Mayo de 1972		Resolución sobre la conservación y rehabilitación en Venecia
Mayo de 1972		Resolución sobre medidas provisionales para la protección de monumentos y sitios del patrimonio cultural
Mayo de 1972		Resolución sobre la elaboración de inventarios nacionales de monumentos, conjuntos y sitios de interés histórico y artístico
Enero de 1973		Resolución sobre políticas de revitalización rural en el equilibrio entre zonas urbanas y rurales
Septiembre de 1975		Carta Europea del Patrimonio Arquitectónico
Octubre de 1975		Declaración de Amsterdam
Abril de 1976		Resolución sobre la adaptación de normas legales y reglamentarias a las exigencias de la protección integrada del patrimonio arquitectónico
Octubre de 1979		Recomendación sobre la protección del patrimonio arquitectónico europeo
Octubre de 1979		Resolución sobre el papel de las autoridades locales y regionales en la protección del patrimonio arquitectónico
Octubre de 1979		Resolución sobre el papel de las asociaciones independientes en la protección del patrimonio arquitectónico
Diciembre de 1980		Recomendación sobre la formación profesional de arquitectos, urbanistas, ingenieros civiles y paisajistas
Julio de 1981		Recomendación sobre medidas de asistencia para ciertas artesanías en declive en el contexto de actividades artesanales
Noviembre de 1983		Resolución sobre arquitectura contemporánea
Junio de 1985	Convención sobre Delitos relacionados con los Bienes Culturales	
Octubre de 1985	Convención para la Protección del Patrimonio Arquitectónico de Europa	

Octubre de 1986		Recomendación sobre la promoción de las artesanías vinculadas a la conservación del patrimonio arquitectónico
Septiembre de 1986		Recomendación sobre los espacios abiertos urbanos
Octubre de 1987		Recomendación sobre ciudades industriales europeas
Marzo de 1988		Recomendación sobre el control de la aceleración del deterioro material del patrimonio arquitectónico debido a la contaminación
Abril de 1989		Recomendación sobre la protección y mejora del entorno arqueológico en las acciones de planificación urbana y rural
Abril de 1989		Recomendación sobre la protección y mejora del patrimonio arquitectónico rural
Septiembre de 1990		Recomendación sobre la conservación del patrimonio industrial, técnico e ingenieril de Europa
Abril de 1991		Recomendación sobre posibles medidas financieras para fomentar la protección del patrimonio arquitectónico
Septiembre de 1991		Recomendación sobre la protección del patrimonio arquitectónico del siglo XX
Enero de 1992	Convención para la Protección del Patrimonio Arqueológico Europeo (revisada)	
Febrero de 1992		Recomendación sobre el estado del patrimonio cultural en Europa Central y Oriental
Noviembre de 1993		Recomendación sobre la protección del patrimonio arquitectónico frente a desastres naturales
Septiembre de 1995		Recomendación sobre la protección integrada de paisajes culturales como parte de las políticas de paisaje
Enero de 1995		Recomendación sobre la armonización de métodos y sistemas de documentación relacionados con edificios históricos y monumentos del patrimonio arquitectónico
Mayo de 1996		Recomendación sobre la protección del patrimonio cultural contra actos ilícitos
Febrero de 1997		Recomendación sobre la protección sostenible del patrimonio cultural frente a daños físicos causados por la contaminación y otros factores similares
Marzo de 1998		Recomendación sobre medidas integradas de protección del patrimonio histórico compuesto por bienes muebles e inmuebles
Marzo de 1998		Recomendación sobre la educación en patrimonio
Marzo de 1998		Resolución sobre itinerarios culturales
Mayo de 1998		Recomendación sobre bienes culturales robados o exportados ilegalmente
Marzo de 2000	Convención Europea del Paisaje	
Mayo de 2000		Recomendación sobre la campaña del Consejo de Europa "Europa, un patrimonio compartido"
Mayo de 2000		Resolución sobre ciudades históricas europeas
Noviembre de 2000		Recomendación sobre hospitales y edificios militares abandonados
Noviembre de 2000		Recomendación sobre el patrimonio cultural marítimo y fluvial
Noviembre de 2000		Recomendación sobre la gestión de catedrales y otros edificios religiosos importantes en uso
Diciembre de 2000		Declaración sobre diversidad cultural
Noviembre de 2001	Convención para la Protección del Patrimonio Audiovisual Europeo	
Enero de 2003		Recomendación sobre la promoción del turismo como elemento de desarrollo sostenible del patrimonio cultural
Septiembre de 2003		Recomendación sobre la promoción de la historia del arte en Europa

Noviembre de 2003		Recomendación sobre incentivos fiscales para la protección del patrimonio cultural
Octubre de 2005	Convención Marco sobre el Valor Social del Patrimonio Cultural	
Noviembre de 2005		Recomendación sobre el papel de las autoridades locales y regionales en la caracterización cultural de áreas periurbanas
Noviembre de 2005		Recomendación sobre la gestión privada de bienes culturales
Diciembre de 2005		Recomendación sobre la gobernanza y gestión del patrimonio universitario
Junio de 2006		Recomendación sobre la armonización del patrimonio y la modernidad
Noviembre de 2008		Recomendación sobre artesanías y habilidades de conservación del patrimonio cultural
Marzo de 2009		Recomendación sobre el futuro del turismo cultural — hacia un modelo sostenible
Noviembre de 2010		Recomendación sobre un enfoque equilibrado para salvar hallazgos arqueológicos en proyectos de desarrollo
Marzo de 2014		Recomendación sobre el patrimonio europeo en peligro
Enero de 2015		Recomendación sobre la fusión intercultural
Abril de 2015		Declaración de Namur
Mayo de 2015		Recomendación sobre patrimonio cultural en tiempos de crisis y en la poscrisis
Agosto de 2016	Convención Europea del Paisaje	
Febrero de 2017		Recomendación sobre la Estrategia para el Patrimonio Cultural Europeo en el siglo XXI
Mayo de 2017		Convención sobre Delitos relacionados con los Bienes Culturales (reemplazando la Convención de 1985)
Octubre de 2020		Recomendación sobre la promoción de la prevención de riesgos en la gestión diaria del patrimonio cultural
Mayo de 2022		Recomendación sobre el papel de la cultura, el patrimonio cultural y los paisajes en la lucha contra los desafíos globales

Fuente de los datos: Según la información recopilada del sitio web oficial del Consejo de Europa <https://www.coe.int/en/web/herein-system/council-of-europe>.

## 2 El Surgimiento de Políticas y Prácticas de Protección Urbana en Europa

### 2.1 La Crisis de Venecia y la Protección de los Centros Históricos

Después de la Segunda Guerra Mundial, el rápido desarrollo económico planteó diversas amenazas a las ciudades históricas. En Europa, la ciudad de Venecia rápidamente se vio envuelta en una crisis debido a las presiones del desarrollo moderno, con rascacielos que se alzaban sobre su famosa isla y planes para nuevas autopistas en elaboración. Esta situación atrajo la atención generalizada y dio inicio a un amplio movimiento de "Salvar Venecia", lo que aumentó la conciencia entre los ciudadanos europeos sobre la importancia de proteger las ciudades históricas.

A finales de 1960, en respuesta a las propuestas de expertos, el Comité Cultural y Científico del Consejo de Europa comenzó a considerar la formulación de un plan europeo para la protección de monumentos y centros históricos, con el objetivo de implementar acciones colectivas de relevancia europea. Reconociendo las amenazas cada vez más graves que la

expansión industrial, el crecimiento poblacional, la especulación inmobiliaria y las medidas de planificación urbana imprudentes planteaban al patrimonio cultural europeo en tiempos de paz, las personas reconocieron la importancia cultural de los pueblos históricos para Europa. Según los objetivos de la "Convención Cultural Europea", los países tienen la obligación de proteger plenamente los centros históricos, incluidos los monumentos, los cuales no solo sirven como testigos históricos, sino que también son características fundamentales del entorno espiritual y material de Europa.

## **2.2 La "Primera Importancia" de la Protección del Patrimonio**

El 1 de enero de 1962, el Consejo de Europa estableció el Consejo de Cooperación Cultural (CCC), lo que reflejaba la voluntad de la mayoría de los gobiernos europeos de colaborar estrechamente en cuestiones educativas y culturales, iniciando así un proceso de profundización de la cooperación cultural en Europa.

Al principio, el CCC aprobó una resolución que proponía acciones colectivas para garantizar la protección efectiva de los centros históricos de valor europeo. El propósito de esta resolución era transferir el proyecto mundial de progreso lento iniciado por la UNESCO a la región europea, al mismo tiempo que se buscaba tomar medidas concretas para proteger y desarrollar el patrimonio común promovido por la "Convención Cultural Europea".

En mayo de 1963, el Comité de Ministros del Consejo de Europa adoptó recomendaciones para "Preservar y Desarrollar Edificios Antiguos y Sitios Históricos o Artísticos" (conocida como la Recomendación 365), dando inicio a la cooperación a nivel intergubernamental, de organizaciones no gubernamentales y de gobiernos locales en Europa. Esto marcó un desarrollo significativo en los mecanismos de política para la protección del patrimonio arquitectónico en las ciudades europeas. Junto con la adopción de la Recomendación 365, el Parlamento aprobó una resolución instando a los gobiernos locales a reconocer la "primera importancia" de la protección de monumentos y sitios, y sugirió que los gobiernos locales consideraran plenamente la protección de edificios antiguos y sitios históricos o artísticos durante las discusiones sobre la planificación regional correspondiente [12].

## **2.3 Plan de Acción Trienal para la Protección de Edificios Antiguos y Sitios**

El 1 de marzo de 1965, durante la 134ª asamblea consultiva del Parlamento Europeo, la propuesta respaldada por la Recomendación 365 para la preservación y desarrollo de complejos arquitectónicos y sitios históricos o artísticos fue sometida al CCC para su revisión dentro del marco de la propuesta, junto con los recursos financieros relacionados.

En este contexto, el CCC desarrolló un plan de acción para promover la cooperación en la preservación y el desarrollo de edificios y áreas de importancia histórica o artística. Según este plan de acción, se programaron las siguientes tres discusiones temáticas entre 1965 y 1966:

Tema uno: Normas y métodos para registrar edificios antiguos y sitios históricos o artísticos con el fin de preservarlos y desarrollarlos.

Tema dos: Encontrar nuevos usos para edificios que tienen un significado cultural pero que ya no cumplen con sus fines originales dentro de entornos naturales o estéticos.

Tema tres: Analizar cuestiones de preservación y desarrollo relacionadas con complejos

arquitectónicos y áreas históricas o artísticas en conexión con la planificación regional.

La Formación de la Protección Urbana en Europa Durante la Década de 1960

### 3.1 Seminarios Temáticos sobre Preservación y Desarrollo

Desde mayo de 1965 hasta octubre de 1968, se celebraron cinco seminarios bajo el tema "Preservación y Rehabilitación" en ciudades históricas como Barcelona, donde se definieron de manera clara y completa las políticas y principios de protección europeos. Estos seminarios fueron generalmente organizados por el gobierno del país anfitrión y contaron con la presencia de altos funcionarios responsables de los monumentos y otros expertos de alto nivel provenientes de diversos países europeos. Por un lado, estos eventos facilitaron intercambios profundos sobre cuestiones teóricas; por otro, proporcionaron una oportunidad para comprender mejor cuestiones específicas mediante visitas de campo y discusiones en profundidad en el país anfitrión, centrándose en ciertos problemas universalmente significativos.

De hecho, durante esos cuatro años se celebraron cinco seminarios temáticos, que abordaron temas como las normas y métodos para incluir edificios en los listados de protección, la revitalización de monumentos, los principios y prácticas de protección activa, la relación entre el mantenimiento activo y la planificación regional, y las políticas para la preservación y rehabilitación. Esto amplió y profundizó las tres discusiones temáticas originalmente previstas [13]. Ver Tabla 2.

Tab.2 Cinco simposios sobre la preservación y el desarrollo

Orden	Tema de la conferencia	Principales resultados	Fecha	Lugar
Seminario A	Normas y métodos para registrar y conservar conjuntos y áreas de importancia histórica o artística	Recomendación de Parma	17-19 de mayo de 1965	Barcelona, España
Seminario B	Nuevos usos para edificios de importancia cultural que ya no cumplen su propósito original en entornos naturales o estéticos	Recomendación de Viena	4-8 de octubre de 1965	Viena, Austria
Seminario C	Principios y prácticas para la conservación activa y rehabilitación de conjuntos y áreas de importancia histórica o artística	Recomendación de Bath	3-7 de octubre de 1966	Bath, Reino Unido
Seminario D	Conservación activa de monumentos, conjuntos y áreas de importancia histórica o artística en el contexto de la planificación regional	Recomendación de La Haya	22-27 de mayo de 1967	La Haya, Países Bajos
Seminario E	Políticas para la implementación	Recomendación de Aviñón	30 de septiembre-5 de octubre de	Aviñón, Francia

	de la conservación y rehabilitación de conjuntos y áreas de importancia histórica o artística		1968	
--	---	--	------	--

Fuente: Recopilado y organizado según la información oficial del sitio web del Consejo de Europa.

### 3.2 Las Conferencias de Ministros de Cultura de Europa

Los cinco seminarios organizados por el CCC llevaron finalmente a la primera Conferencia de Ministros de Cultura de Europa, celebrada en Bruselas en noviembre de 1969. Este evento marcó la culminación de la influencia de los seminarios previos. Las conclusiones extraídas de estos seminarios subrayaron claramente el valor integral del patrimonio cultural de los monumentos y sitios desde las perspectivas cultural, humana, económica y social. Como resultado, el Consejo de Europa instó a todos los estados miembros a prestar especial atención a las numerosas amenazas que los rápidos cambios sociales, económicos y demográficos suponían para el patrimonio europeo.

Las amenazas, cada vez más graves, resultaban inquietantes, y el desequilibrio entre los medios disponibles para abordar estos riesgos y los riesgos mismos era evidente. Por ello, desde 1969, se han celebrado seis conferencias ministeriales sobre el tema de la "Preservación y Rehabilitación del Patrimonio Cultural de Monumentos y Sitios", durante las cuales se han discutido medidas de protección europeas y planes de acción. Véase la Tabla 3.

**Tabla 3. Seis conferencias de los ministros de patrimonio cultural de Europa**

Secuencia	Nombre de la Conferencia	Fecha	Lugar
Primera	Conferencia Europea de Ministros responsables de la preservación y rehabilitación del patrimonio cultural de monumentos y sitios	25-27 de noviembre de 1969	Bruselas, Bélgica
Segunda	Conferencia de Ministros responsables del patrimonio arquitectónico	3-4 de octubre de 1985	Granada, España
Tercera	Conferencia de Ministros responsables del patrimonio cultural	16-17 de enero de 1992	La Valeta, Malta
Cuarta	Conferencia de Ministros responsables del patrimonio cultural	30-31 de mayo de 1996	Helsinki, Finlandia
Quinta	Conferencia de Ministros responsables del patrimonio cultural	6-7 de abril de 2001	Portoroz, Eslovenia
Sexta	Conferencia de Ministros responsables del patrimonio cultural	23-24 de abril de 2015	Namur, Bélgica

Fuentes: Recopilado y organizado según la información del sitio web oficial del Consejo de Europa.

Una revisión de los temas clave tratados en estas seis Conferencias de Ministros Europeos revela que la protección del patrimonio histórico y cultural de Europa no se limita a monumentos individuales, sino que también se extiende a los sitios históricos, que representan la "cultura europea" en su conjunto, encarnada por las ciudades históricas. Además, las conferencias enfatizaron que los gobiernos locales deben dar prioridad y considerar plenamente la protección de edificios antiguos y sitios históricos o artísticos en la planificación urbana y regional.

### **3.3 El Seminario Europeo sobre Ciudades Históricas**

En octubre de 1971, se celebró el primer Seminario Europeo sobre Ciudades Históricas en Split, Yugoslavia, organizado por la Conferencia de Autoridades Locales y Regionales de Europa (CLRAE) y el Consejo de Europa. Asistieron más de 200 representantes, incluidos delegados de los estados miembros del Consejo de Europa y más de 100 ciudades históricas, así como representantes de organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales como la UNESCO y Europa Nostra. El seminario abordó cuestiones relacionadas con los aspectos económicos, sociales, financieros y de planificación urbana de la rehabilitación de los centros históricos [14].

El primer Seminario Europeo sobre Ciudades Históricas reconoció la extrema importancia de la Recomendación 365, que fue el origen de los cinco seminarios anteriores sobre la protección de sitios históricos. Transformó la preservación del patrimonio cultural, particularmente de edificios antiguos y sitios históricos o artísticos, en un compromiso político claro y una responsabilidad específica para los políticos, estableciendo así el significado político de la protección de las ciudades históricas en medio de los problemas contemporáneos más urgentes.

En septiembre de 1992, tuvo lugar el séptimo Seminario Europeo sobre Ciudades Históricas en Estambul, Turquía, con el tema "Lograr un equilibrio entre la protección histórica y el desarrollo urbano". En más de 20 años, se celebraron un total de siete seminarios sobre ciudades históricas. Las resoluciones y declaraciones aprobadas durante estas reuniones proporcionaron orientación y referencias prácticas para la protección y el desarrollo urbano local, y los principales contenidos de estos documentos se integraron posteriormente en la "Carta de la Ciudad Europea" (1992), que se convirtió en un principio y método universal para mejorar la calidad de vida en las ciudades europeas. La "Carta de la Ciudad Europea" representó una iniciativa política pionera destinada a lograr un desarrollo sostenible y crear mejores condiciones de vida urbana en Europa.

### **3.4 La Declaración de Split**

Los representantes de las ciudades históricas que asistieron al primer Seminario Europeo sobre Ciudades Históricas creyeron que los intereses políticos y técnicos comunes hacían que la cooperación entre las ciudades históricas europeas fuera un esfuerzo deseable. Como parte del patrimonio cultural común de Europa, los esfuerzos de los guardianes y gestores de las ciudades históricas deben verse como un esfuerzo colectivo que pertenece a una única entidad europea (Un solo europeo), inspirada por ideales compartidos y dirigida hacia metas comunes.

El seminario adoptó la "Declaración de Split", que trató cuestiones relacionadas con la reactivación del patrimonio de edificios históricos y artísticos, la integración de la gestión dinámica de la planificación urbana y regional, así como los aspectos técnicos y financieros.

Conceptualmente, la declaración señaló que está surgiendo una nueva idea de hábitat humano en el pensamiento urbano, destinada a satisfacer el profundo deseo de las personas por la belleza, la diversidad y un entorno saludable. Esto incluye el reconocimiento y la comprensión de los diversos valores de los entornos urbanos, lo cual es un aspecto crucial a menudo pasado por alto por las sociedades industrializadas.

En cuanto a los principios y métodos técnicos para la protección, la "Declaración de Split" afirmó que la protección de las ciudades históricas debe considerarse cada vez más como uno de los principales objetivos del desarrollo equilibrado. El objetivo principal de preservar monumentos, complejos históricos y sitios debe ser promover su reactivación, permitiendo que jueguen un papel vital en las ciudades modernas, respetando tanto como sea posible sus funciones originales y sus contextos sociales. Las operaciones de reactivación deben integrarse en la planificación del desarrollo urbano y regional, donde tales operaciones puedan servir como catalizadores e implementarse mediante la cooperación a largo plazo entre diversas partes interesadas a diferentes niveles [15].

En consecuencia, la "Declaración de Split" promovió aún más la emisión de políticas por parte de la Conferencia de Autoridades Locales y Regionales de Europa (CLRAE) y, en colaboración con el Comité de Planificación Regional y Autoridades Locales, facilitó la integración de la planificación urbana con la protección histórica, la participación activa de los residentes de la comunidad local y la cooperación efectiva entre las ciudades históricas europeas.

#### **4 El Progreso de las Prácticas de Protección Integrada en las Ciudades Europeas**

##### **4.1 El Movimiento de Conservación Integrada en Europa en los Años 70**

Desde la década de 1960, los documentos internacionales relevantes han comenzado a enfatizar la necesidad de un enfoque integrado para el patrimonio y el desarrollo urbano, ya que equilibrar los intereses del desarrollo social, económico y urbano con la protección del patrimonio cultural se ha vuelto cada vez más importante [16].

En 1970, el Parlamento Europeo adoptó recomendaciones para la "Preservación y Rehabilitación de Monumentos y Sitios del Patrimonio Cultural", instando a los países europeos a tomar medidas activas en el campo de la protección, particularmente para establecer mecanismos que promuevan la formulación e implementación de políticas europeas de protección. Las medidas específicas incluyeron la redacción inmediata de un documento de principio general para la protección del patrimonio cultural de los sitios históricos, conocido como la "Carta Europea", y la posterior redacción de una "Convención Europea" basada en la carta. Otro elemento importante fue apoyar la campaña "Año del Patrimonio Arquitectónico Europeo" (EAHY) organizada por el Consejo de Europa bajo el tema "Un futuro para nuestro pasado", instando a los países a tomar las medidas y acciones necesarias para hacer del patrimonio urbano una parte indispensable de la vida diaria [17].

La campaña "Año del Patrimonio Arquitectónico Europeo" de 1975 fue la primera en llamar la atención pública sobre los problemas de la protección del patrimonio, despertando un sentido colectivo de responsabilidad por la conservación urbana. El concepto principal promovido por esta campaña del Año del Patrimonio fue la conservación integrada, que priorizaba la protección del patrimonio dentro de la planificación del desarrollo urbano. Desde entonces, este enfoque integral de protección se ha convertido en la base política para una planificación urbana y regional humanitaria.

##### **4.2 La Asociación de Ciudades y Regiones Históricas Europeas**

En octubre de 1997, la segunda reunión de jefes de estado y de gobierno europeos decidió lanzar una campaña bajo el lema "Europa, Un Patrimonio Común", destinada a respetar la diversidad cultural y fortalecer el patrimonio europeo basado en las asociaciones existentes o futuras entre gobiernos, instituciones educativas y culturales, y el sector industrial. El reconocimiento del patrimonio común de toda Europa permitió que la conservación integrada se expandiera desde la planificación urbana hacia el medio ambiente, ampliando el concepto de patrimonio de edificios a objetos, de sitios arqueológicos a museos, y de patrimonio cultural tangible relacionado con la religión, las costumbres, el lenguaje o la música a patrimonio cultural intangible.

Comparada con el Año del Patrimonio Arquitectónico de 1975, la campaña "Europa, Un Patrimonio Común" de 1999 transmitió un mensaje más amplio, abarcando metas políticas junto con aspiraciones sociales, éticas, culturales, económicas y ambientales. Esto no solo mantuvo sino también expandió el concepto de conservación integrada, enfatizando la protección, planificación, financiación y promoción del patrimonio urbano, así como las consideraciones relacionadas con las políticas y métodos en los campos social, económico, educativo y ambiental.

Como parte de la iniciativa "Europa, Un Patrimonio Común", la Asociación Europea de Ciudades y Regiones Históricas (EAHTR), también conocida como Heritage Europe, fue establecida por el Consejo de Europa en Estrasburgo en octubre de 1999. La asociación tiene como objetivo promover la cooperación y colaboración entre las ciudades históricas europeas, mejorar su importancia y abogar por la preservación del patrimonio cultural para facilitar el desarrollo económico y social. Busca mejorar la vitalidad y sostenibilidad de las ciudades históricas.

Al establecer una red de asociaciones de ciudades históricas europeas, la iniciativa también apoya a los países sin asociaciones establecidas en la creación rápida de asociaciones nacionales de ciudades históricas. Promueve una legislación protectora adecuada en varios países, asegurando que las decisiones relacionadas reflejen los intereses y las necesidades de los residentes de las ciudades históricas. Además, eleva eficazmente la conciencia pública sobre la importancia y el valor del patrimonio cultural europeo y facilita la educación y formación en la gestión urbana y el patrimonio cultural a nivel local.

#### **4.3 Resolución sobre los Pueblos Históricos Europeos**

En mayo de 2000, el Parlamento Europeo adoptó la Resolución sobre los Pueblos Históricos Europeos (Resolución N.º 98 de 2000). Esta resolución consta de seis secciones, además del preámbulo, que abordan temas como la planificación ambiental y urbana, aspectos económicos, sociales, financieros, recursos y asociaciones, promoción y publicidad, entre otros.

El preámbulo señala que los pueblos históricos de toda Europa proporcionan un contexto para experimentar y disfrutar de gran parte del patrimonio cultural más significativo del mundo. Narran las historias de la evolución de la sociedad, la economía y la cultura material europeas, y son el hogar de una arquitectura ejemplar a lo largo de generaciones.

Dado que los pueblos históricos son siempre el corazón de la vida cultural regional, atrayendo a millones de turistas y contribuyendo de manera sustancial a las economías de las naciones y de Europa en su conjunto, enfrentan desafíos sin precedentes al inicio del tercer milenio. Sin embargo, también poseen registros únicos de experiencia en adaptación al cambio, sirviendo como modelos para todos los esfuerzos destinados a lograr regiones

urbanas sostenibles.

Uno de los principales desafíos que enfrentan estas comunidades es alcanzar un equilibrio entre la protección histórica y el desarrollo económico. Debe reconocerse que proteger el patrimonio del pasado es una inversión en el futuro. Las políticas de protección pueden promover el crecimiento económico, ayudar a reducir el desempleo y mejorar la cohesión social al fortalecer el orgullo comunitario y la continuidad.

## **5. Reconstrucción de los Mecanismos de Protección Urbana y Actualización de Conceptos**

### **5.1 Ciudades históricas como patrimonio nacional**

El 2 de junio de 2023, el presidente Xi Jinping articuló las cinco características prominentes de la civilización china durante un simposio sobre la herencia y el desarrollo cultural: continuidad, innovación, unidad, inclusividad y pacifismo. Subrayó la necesidad de fortalecer la confianza cultural, mantener la apertura e inclusividad, adherirse a la integridad e innovación y continuar la línea cultural histórica.

Hace treinta años, los señores Dong Jianhong y Ruan Yisan [18] discutieron la relación entre las ciudades antiguas chinas y la continuidad cultural en su libro *Apreciación y Protección Cultural de Ciudades Famosas*. Argumentaron que la vitalidad perdurable de la cultura china antigua está relacionada con la ausencia de decadencia urbana a lo largo de la historia. Una manifestación significativa de la continuidad de la cultura china antigua es el desarrollo y evolución constante del sistema de planificación urbana.

Hoy vivimos en una era que a menudo prioriza el "cambio" sobre la continuidad. En algunos lugares, el patrimonio de una civilización podría desaparecer en el momento de su triunfo material. La noción de Europa como un espacio cultural compartido por los "europeos" y que los une surgió por primera vez en las primeras décadas del siglo XIX [19]. Esta idea fomenta la creencia en un "patrimonio común de Europa" basado en la comprensión y comunicación entre diversas naciones, en gran medida gracias a los logros prácticos perdurables de la protección urbana a través de los "planes europeos".

Las ciudades no solo son portadoras de diversas actividades económicas y motores del desarrollo económico, sino también reservorios de civilización y creación cultural [20]. "Las ciudades deben entenderse simultáneamente como áreas urbanas, comunidades cívicas y ciudades-estado, lo que significa que representan entornos construidos, colectivos sociales cívicos y comunidades políticas" [21]. Las ciudades sirven como centros culturales para naciones, regiones y localidades; los pueblos históricos son un patrimonio cultural vital, y las ciudades históricas forman parte del patrimonio nacional. En la práctica de construir una nación culturalmente fuerte y de mejorar de manera integral la protección y herencia del patrimonio cultural, la protección integrada de las ciudades históricas desempeña un papel crucial.

### **5.2 Políticas nacionales para la protección integral del patrimonio histórico y cultural**

Para proteger e integrar mejor la cultura tradicional excelente, es urgente mejorar y perfeccionar el mecanismo de gestión de protección. Primero, debería formularse urgentemente una ley nacional integral, la Ley de Protección del Patrimonio Histórico y Cultural. A través de un diseño institucional de alto nivel, la protección del patrimonio cultural debe establecerse como una política nacional fundamental, aclarando aún más las reglas básicas para la protección colaborativa y la gestión coordinada de las ciudades históricas [22].

Los señores Dong Jianhong y Ruan Yisan [18], haciendo referencia a las ideas de Carl O. Sauer, definieron las ciudades famosas por su valor histórico y cultural como "paisajes culturales urbanos con valor cultural especial". El geógrafo cultural estadounidense Carl O. Sauer definió los paisajes culturales como "las formas de actividad humana añadidas a los paisajes naturales". La formación de paisajes culturales es un proceso histórico prolongado, donde cada era contribuye a su desarrollo.

Para China, la protección del patrimonio cultural urbano no debería limitarse a reliquias históricas o edificios emblemáticos significativos. La protección de las ciudades históricas y culturales famosas debería centrarse en "paisajes culturales" urbanos con valor histórico. Puede argumentarse que la protección integrada y sistemática de estas ciudades implica salvaguardar cualquier paisaje cultural urbano con valor cultural y relevancia, en lugar de preservar únicamente distritos históricos y bloques culturales aislados.

En el pasado, Liang Sicheng [23] enfatizó la importancia de la protección integral del diseño urbano que constituye "el orden majestuoso único de Pekín" en su artículo Pekín: Una Obra Maestra Inigualable de Planificación Urbana, elaborando sobre el valor cultural del gran eje central de Pekín y afirmando que "este es un gran patrimonio, la posesión más preciada de nuestro pueblo". Hoy en día, el eje central de Pekín está a punto de ser incluido con éxito como sitio del Patrimonio Mundial de la UNESCO.

La herencia cultural es un requisito previo para promover la prosperidad cultural. "Si la biología asegura la diversidad de la vida a través de los genes, entonces la humanidad asegura la diversidad cultural a través del patrimonio cultural" [24]. La protección integrada de las ciudades históricas constituye medidas de política sistemáticas que incluyen regulaciones específicas, financiamiento, planificación, gestión, tecnología y garantías de implementación, así como acciones prácticas y participación ciudadana [25]. Es esencial incorporar las políticas nacionales de protección del patrimonio en todas las políticas departamentales que afectan los entornos construidos urbanos y rurales y concretar la voluntad nacional de proteger el patrimonio cultural dentro de un marco de gobernanza multinivel. Europa otorga una gran importancia al papel educativo de la cultura urbana, creando un entorno social propicio para la prosperidad cultural urbana. Al establecer organizaciones no lucrativas de protección de pueblos históricos para participar de manera integral en la gestión de la protección del patrimonio urbano, el espíritu secular y los espacios culturales unen a diversas naciones europeas.

### **5.3 Educación en la protección del patrimonio dentro del desarrollo de la planificación urbana**

En octubre de 2005, durante el segundo foro sobre el desarrollo de disciplinas de planificación urbana en China, el señor Wu Zhiqiang, entonces decano de la academia, destacó las ciudades ecológicas, los edificios verdes, los espacios virtuales digitales y el patrimonio histórico como las cuatro principales direcciones para el desarrollo futuro de la disciplina de planificación urbana y rural en su informe principal El Desarrollo Futuro de las Disciplinas de Planificación Urbana. Casi 20 años de desarrollo en la educación de planificación urbana y rural en China han validado esta perspectiva. Sin embargo, en comparación con temas como las ciudades ecológicas, los edificios verdes y la virtualización digital, el campo de los estudios sobre el patrimonio histórico requiere un fortalecimiento integral, tanto en la exploración teórica como en la acumulación práctica, así como en la respuesta a las políticas nacionales significativas sobre herencia cultural y desarrollo.

La información, la promoción y las mejoras en las políticas desempeñan un papel fundamental en la planificación exitosa de proyectos de protección del patrimonio. En noviembre de 2023, la UNESCO celebró la Conferencia sobre el Patrimonio Cultural del Siglo XXI en Nápoles, lanzando la Iniciativa Espíritu de Nápoles, que llamó a "la integración sistemática de todos los aspectos del patrimonio cultural en todos los entornos educativos formales, informales y no formales para promover una educación de calidad, asegurando que los conocimientos, habilidades, prácticas, formas de expresión y expresiones se transmitan a las generaciones futuras de manera integral, coherente y sostenible" [26].

La protección y herencia del patrimonio histórico y cultural son componentes esenciales de la urbanización sostenible y el desarrollo urbano verde en China. La filosofía de protección urbana debe recibir alta prioridad en la construcción de disciplinas de planificación territorial y espacial, y debe fortalecerse integralmente la investigación sobre los principios fundamentales, tecnologías centrales y políticas de gobernanza para la protección del patrimonio urbano. Esto contribuirá positivamente al desarrollo científico de las prácticas de protección urbana en China y promoverá la herencia cultural y el desarrollo innovador en los entornos urbanos.

## 6 Conclusión

"Las ciudades son portadoras de la cultura y la memoria emocional de una nación, y la cultura histórica es clave para el encanto de una ciudad." Nuestro país cuenta con una larga historia, una cultura brillante y un vasto territorio. Las ricas y diversas culturas étnicas, los paisajes regionales distintivos y los variados entornos de vida son recursos importantes para la construcción de una China hermosa. Estos deben ser protegidos de manera sistemática, preservados de forma integral y heredados para desempeñar un papel positivo en la construcción de una nación culturalmente fuerte.

La protección integral y la revitalización de nuestro patrimonio común requieren un cambio de mentalidad y mecanismos institucionales innovadores. Se recomienda establecer un marco de protección integral basado en un sistema de protección de ciudades históricas y culturales con características chinas, formando un mecanismo de gestión de protección acorde y mejorado. Esto debe implicar las normativas más estrictas y el marco legal más riguroso para salvaguardar el patrimonio histórico y cultural, particularmente el patrimonio construido que está estrechamente relacionado con los entornos urbanos, rurales y el uso del suelo.

La protección de alto nivel es un soporte vital para lograr un desarrollo de alta calidad y una alta calidad de vida. Dar forma a las características culturales regionales y continuar el contexto histórico de las ciudades son componentes esenciales para construir una China hermosa. La transición de una "gestión de protección fragmentada" a una "gobernanza holística e integrada," y de una "preservación pasiva" a una "protección, herencia y desarrollo activos," exige una exploración científicamente organizada y práctica, una transformación creativa y un desarrollo innovador.

## References

- [1] 梁思成. 为什么研究中国建筑: 梁思成全集(三) [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2001.
- [2] 梁思成, 陈占祥. 关于中央人民政府行政中心位置的建议: 梁思成全集(五) [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2001.
- [3] 住建部保护传承专委会, 中规院. 中国特色历史文化名城保护道路的探索: 历史文化名城保护制度创立四十周年论文集 [C]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2023.
- [4] 仇保兴. 风雨如磐: 历史文化名城保护30年 [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2014.
- [5] 兰伟杰, 胡敏, 赵中枢. 历史文化名城保护制度的回顾、特征与展望 [J]. 城市规划学刊, 2019(2): 30-35.
- [6] 肖建莉. 历史文化名城制度30年背景下城市文化遗产管理的回顾与展望 [J]. 城市规划学刊, 2012(5): 111-118.
- [7] 张松, 李文墨. 新中国成立以来我国城市文化遗产保护制度的“苏联影响” [J]. 城市规划学刊, 2019(5): 85-91.
- [8] DELAIOIS J. Politics and preservation: a policy history of the built heritage 1882- 1996 [M]. London: E. & F. N. Spon, 2005.

- [9] RODWELL D. Urban conservation in the 1960s and 1970s: a European overview[J]. *Architectural Heritage*, 2010, 21(1): 1-18.
- [10] 德瑞克·吉尔曼. 文化遗产的观念[M]. 唐璐璐, 向勇, 译. 大连: 东北财经大学出版社, 2018.
- [11] 中共中央宣传部政策法规研究室, 中国社会科学院法学研究所. 国际文化法文件汇编[M]. 北京: 学习出版社, 2014.
- [12] Council of Europe. First conference of European ministers responsible for the preservation and rehabilitation of the cultural heritage of monuments and sites[EB/OL]. 2007-11-13[2022-7-14]. <https://rm.coe.int/09000016806fde11>
- [13] Council for Cultural Co-operation. Symposium E: policy for the preservation and rehabilitation[EB/OL]. 2014-9-27[2022-7-10]. <https://rm.coe.int/0900001680675830>
- [14] Council of Europe. Report on the 7th symposium on historic towns[EB/OL]. 2010-12-8 [2022-7-20]. <https://rm.coe.int/09000016808bdc14>
- [15] Council of Europe. Split declaration: European symposium of towns of historic interest[EB/OL]. 2014-12-13 [2022-7-14]. <https://rm.coe.int/0900001680676bb2>
- [16] 邵甬, 阮仪三. 关于历史文化保护的法制建设[J]. *城市规划汇刊*, 2002(3): 57-60.
- [17] Council of Europe. The preservation and development of ancient buildings and historical or artistic sites[EB/OL]. 2018-1-2 [2022-7-14]. <https://rm.coe.int/0900001680937eb7>
- [18] 董鉴泓, 阮仪三. 名城文化鉴赏与保护[M]. 上海: 同济大学出版社, 1993.
- [19] 奥兰多·费吉斯. 创造欧洲人: 现代性的诞生与欧洲文化的形塑[M]. 王晨, 译. 北京: 北京日报出版社, 2023.
- [20] 张松. 城市生活遗产保护传承机制建设的理念及路径: 上海历史风貌保护实践的经验与挑战 [J]. *城市规划学刊*, 2021(6):100-108.
- [21] 朱利亚娜·B. 普拉托. 欧洲城市传统: 一位人类学家眼中的城邦、城区和公民共同体 [J]. 萧俊明, 译. *第欧根尼*, 2017(2): 65-80.
- [22] 张松. 国家历史文化名城保护立法进程与未来展望[J]. *中国名城*, 2023(1): 32-39.
- [23] 梁思成. 北京: 都市计划的无比杰作: 梁思成全集(五) [M]. 北京: 中国建筑工业出版社, 2001.
- [24] 李军. 什么是文化遗产? 对一个当代观念的知识考古[J]. *文艺研究*, 2005(4): 123-131.
- [25] 张松. 历史城市保护学导论: 文化遗产和历史环境保护的一种整体性方法[M]. 3版. 上海: 同济大学出版社, 2021.
- [26] UNESCO. Call for action: "the spirit of Naples"[EB/OL]. 2023-11-30[2023-12-7][https://www.unesco.org/sites/default/files/medias/fichiers/2023/11/UNESCO\\_CALL\\_FOR\\_ACTION\\_NAPLES.pdf](https://www.unesco.org/sites/default/files/medias/fichiers/2023/11/UNESCO_CALL_FOR_ACTION_NAPLES.pdf)

#### Referencias

- [1] Liang Sicheng. **\*\*Por qué investigar la arquitectura china: Obras completas de Liang Sicheng (Volumen 3)\*\*** [M]. Beijing: Editorial de Industria de la Construcción de China, 2001.
- [2] Liang Sicheng, Chen Zhanxiang. **\*\*Propuesta sobre la ubicación del centro administrativo del Gobierno Popular Central: Obras completas de Liang Sicheng (Volumen 5)\*\*** [M]. Beijing: Editorial de Industria de la Construcción de China, 2001.
- [3] Comité de Protección y Transmisión del Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano-Rural, Instituto Nacional de Planeación Urbana de China. **\*\*Exploración del camino chino para la protección de ciudades históricas y culturales: Recopilación de artículos sobre los 40 años del sistema de protección de ciudades históricas y culturales\*\*** [C]. Beijing: Editorial de Industria de la Construcción de China, 2023.
- [4] Qiu Baoxing. **\*\*Entre tormentas: 30 años de protección de ciudades históricas y culturales\*\*** [M]. Beijing: Editorial de Industria de la Construcción de China, 2014.
- [5] Lan Weijie, Hu Min, Zhao Zhongshu. **\*\*Revisión, características y perspectivas del sistema de protección de ciudades históricas y culturales\*\*** [J]. *\*Revista de Planeación Urbana\**, 2019(2): 30-35.
- [6] Xiao Jianli. **\*\*Revisión y perspectivas sobre la gestión del patrimonio cultural urbano en el contexto de 30 años del sistema de ciudades históricas y culturales\*\*** [J]. *\*Revista de Planeación Urbana\**, 2012(5): 111-118.
- [7] Zhang Song, Li Wenmo. **\*\*La "influencia soviética" en el sistema de protección del patrimonio cultural urbano en China desde la fundación de la Nueva China\*\*** [J]. *\*Revista de Planeación Urbana\**, 2019(5): 85-91.
- [8] DELAIOIS J. **\*\*Política y preservación: una historia política del patrimonio construido 1882-1996\*\*** [M]. Londres: E. & F. N. Spon, 2005.
- [9] RODWELL D. **\*\*Conservación urbana en las décadas de 1960 y 1970: una visión general europea\*\*** [J]. *\*Patrimonio Arquitectónico\**, 2010, 21(1): 1-18.
- [10] Derek Gillman. **\*\*La idea de patrimonio cultural\*\*** [M]. Tang Lulu, Xiang Yong, trads. Dalian: Editorial de la Universidad de Finanzas y Economía del Nordeste, 2018.
- [11] Oficina de Estudios de Políticas y Leyes del Departamento de Propaganda del Comité Central del PCCh, Instituto de Derecho de la Academia China de Ciencias Sociales. **\*\*Compilación de documentos de derecho cultural internacional\*\*** [M]. Beijing: Editorial de Estudios, 2014.

- [12] Consejo de Europa. **\*\*Primera conferencia de ministros europeos responsables de la preservación y rehabilitación del patrimonio cultural de monumentos y sitios\*\*** [EB/OL]. 13-11-2007 [14-07-2022].  
[<https://rm.coe.int/09000016808fde11>](<https://rm.coe.int/09000016808fde11>)
- [13] Consejo para la Cooperación Cultural. **\*\*Simposio E: política para la preservación y rehabilitación\*\*** [EB/OL]. 27-09-2014 [10-07-2022]. [<https://rm.coe.int/0900001680675830>](<https://rm.coe.int/0900001680675830>)
- [14] Consejo de Europa. **\*\*Informe sobre el séptimo simposio de ciudades históricas\*\*** [EB/OL]. 08-12-2010 [20-07-2022].  
[<https://rm.coe.int/09000016808bdc14>](<https://rm.coe.int/09000016808bdc14>)
- [15] Consejo de Europa. **\*\*Declaración de Split: Simposio europeo de ciudades de interés histórico\*\*** [EB/OL]. 13-12-2014 [14-07-2022].  
[<https://rm.coe.int/0900001680676bb2>](<https://rm.coe.int/0900001680676bb2>)
- [16] Shao Yong, Ruan Yisan. **\*\*Sobre la construcción legal para la protección del patrimonio histórico y cultural\*\*** [J]. *\*Boletín de Planeación Urbana\**, 2002(3): 57-60.
- [17] Consejo de Europa. **\*\*La preservación y el desarrollo de edificios antiguos y sitios históricos o artísticos\*\*** [EB/OL]. 02-01-2018 [14-07-2022]. [<https://rm.coe.int/0900001680937eb7>](<https://rm.coe.int/0900001680937eb7>)
- [18] Dong Jianhong, Ruan Yisan. **\*\*Apreciación y protección de la cultura de las ciudades históricas\*\*** [M]. Shanghai: Editorial de la Universidad Tongji, 1993.
- [19] Orlando Figes. **\*\*Creando europeos: el nacimiento de la modernidad y la configuración de la cultura europea\*\*** [M]. Wang Chen, trad. Beijing: Editorial del Diario de Beijing, 2023.
- [20] Zhang Song. **\*\*Conceptos y rutas para la construcción de mecanismos de transmisión y protección del patrimonio de la vida urbana: Experiencias y desafíos de la práctica de protección del paisaje histórico de Shanghai\*\*** [J]. *\*Revista de Planeación Urbana\**, 2021(6): 100-108.
- [21] Giuliana B. Prato. **\*\*Tradiciones urbanas en Europa: una visión antropológica de las ciudades-estado, distritos y comunidades ciudadanas\*\*** [J]. Xiao Junming, trad. *\*Diogenes\**, 2017(2): 65-80.
- [22] Zhang Song. **\*\*Proceso legislativo y perspectivas futuras sobre la protección de ciudades históricas y culturales nacionales\*\*** [J]. *\*Ciudades Históricas de China\**, 2023(1): 32-39.
- [23] Liang Sicheng. **\*\*Beijing: una obra maestra insuperable del urbanismo: Obras completas de Liang Sicheng (Volumen 5)\*\*** [M]. Beijing: Editorial de Industria de la Construcción de China, 2001.
- [24] Li Jun. **\*\*¿Qué es el patrimonio cultural? Una arqueología del conocimiento sobre un concepto contemporáneo\*\*** [J]. *\*Estudios Literarios y Artísticos\**, 2005(4): 123-131.
- [25] Zhang Song. **\*\*Introducción a la conservación de ciudades históricas: un enfoque holístico para la protección del patrimonio cultural y el entorno histórico\*\*** [M]. 3ª ed. Shanghai: Editorial de la Universidad Tongji, 2021.
- [26] UNESCO. **\*\*Llamado a la acción: "El espíritu de Nápoles"\*\*\*** [EB/OL]. 30-11-2023 [07-12-2023]. [[https://www.unesco.org/sites/default/files/medias/fichiers/2023/11/UNESCO\\_CALL\\_FOR\\_ACTION\\_NAPLES.pdf](https://www.unesco.org/sites/default/files/medias/fichiers/2023/11/UNESCO_CALL_FOR_ACTION_NAPLES.pdf)]([https://www.unesco.org/sites/default/files/medias/fichiers/2023/11/UNESCO\\_CALL\\_FOR\\_ACTION\\_NAPLES.pdf](https://www.unesco.org/sites/default/files/medias/fichiers/2023/11/UNESCO_CALL_FOR_ACTION_NAPLES.pdf))